

GRUNDIG

COLOR TELEVISION

T 55-830 text

DEUTSCH

21754-941.1700

INHALT

4

Aufstellen und Sicherheit

6

Anschließen und Vorbereiten

Anschließen

Batterien in die Fernbedienung einlegen

8

Bedienen am Fernsehgerät

9

Einstellungen

Fernseh-Programme einstellen – automatisch (mit dem ATS Suchlauf)

Fernseh-Programme aus der Programmtabelle löschen

Fernseh-Programme tauschen

11

Fernseh-Betrieb

Grundfunktionen

Weitere Funktionen

13

Videotext-Betrieb

Grundfunktionen

Weitere Funktionen

Funktionen anwählen – aus der Symbol-Zeile

16

Anschlussmöglichkeiten

Videorecorder, Satellitenreceiver oder Camerarecorder (an EURO-AV-Buchse)

Videorecorder oder Satellitenreceiver (an Antennenbuchse)

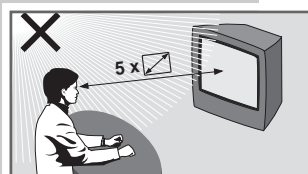
Kopfhörer

Decoder

INHALT

- 19** **Sondereinstellungen**
Programmplatzwahl begrenzen
Fernseh-Programme einstellen – durch manuelle Eingabe
- 22** **Externe Geräte fernbedienen**
Grundig Videorecorder fernbedienen
Grundig Satellitenreceiver fernbedienen
- 23** **Technische Daten**
Service-Hinweise für den Fachhandel
Technische Daten
- 24** **Störungen selbst beheben**
- 26** **Hilfe im Störfall**
GRUNDIG Kundenberatungszentrum
GRUNDIG Kundendienststellen

AUFSTELLEN UND SICHERHEIT



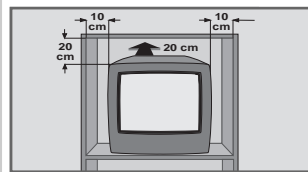
Damit dieses hochwertige und komfortable Fernsehgerät Ihnen lange Zeit Freude und Unterhaltung bereitet, beachten Sie beim Aufstellen des Fernsehgerätes bitte die folgenden Hinweise:

Dieses Fernsehgerät ist für den Empfang und die Wiedergabe von Bild- und Tonsignalen bestimmt. Jede andere Verwendung ist ausdrücklich ausgeschlossen.

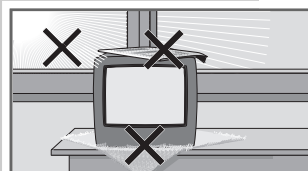
Der ideale Betrachtungsabstand beträgt 5 mal die Bildschirmdiagonale.

Fremdlicht auf den Bildschirm beeinträchtigt die Bildqualität.

Achten Sie auf genügend große Abstände in der Schrankwand.

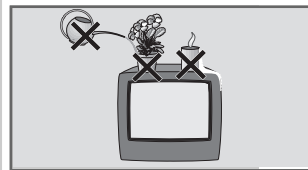


Das Fernsehgerät ist für den Betrieb in trockenen Räumen bestimmt. Sollten Sie es dennoch im Freien betreiben, sorgen Sie unbedingt dafür, daß es vor Feuchtigkeit (Regen, Wasserspritzer) geschützt ist. Setzen Sie das Fernsehgerät keinerlei Feuchtigkeit aus.



Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße (Vasen oder ähnliches) auf das Fernsehgerät. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit in Frage stellen.

Stellen Sie das Fernsehgerät auf eine ebene und harte Unterlage. Legen Sie keine Gegenstände (zum Beispiel Zeitungen) auf das Fernsehgerät und keine Deckchen oder ähnliches unter das Fernsehgerät.



Stellen Sie das Fernsehgerät nicht in unmittelbare Nähe der Heizung oder in die pralle Sonne, dadurch wird die Kühlung beeinträchtigt.

Wärmestaus sind Gefahrenquellen und beeinträchtigen die Lebensdauer des Gerätes. Lassen Sie sicherheitshalber von Zeit zu Zeit die Ablagerungen im Gerät vom Fachmann entfernen.

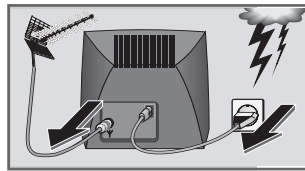
Halten Sie das Fernsehgerät von Magnetfeldern (zum Beispiel Lautsprecherboxen) fern.

AUFSTELLEN UND SICHERHEIT



Sie dürfen das Fernsehgerät auf keinen Fall öffnen. Für Schäden, die durch unsachgemäße Eingriffe entstehen, übernimmt der Hersteller keine Garantie.

Achten Sie darauf, daß das Netzkabel nicht beschädigt wird.
Das Fernsehgerät darf nur mit dem beiliegenden Netzkabelset betrieben werden.



Gewitter stellen eine Gefahr für jedes elektrische Gerät dar. Auch wenn das Fernsehgerät ausgeschaltet ist, kann es durch einen Blitzschlag in das Stromnetz und/oder die Antennenleitung beschädigt werden. Bei einem Gewitter müssen Sie immer den Netz- und den Antennenstecker ziehen.

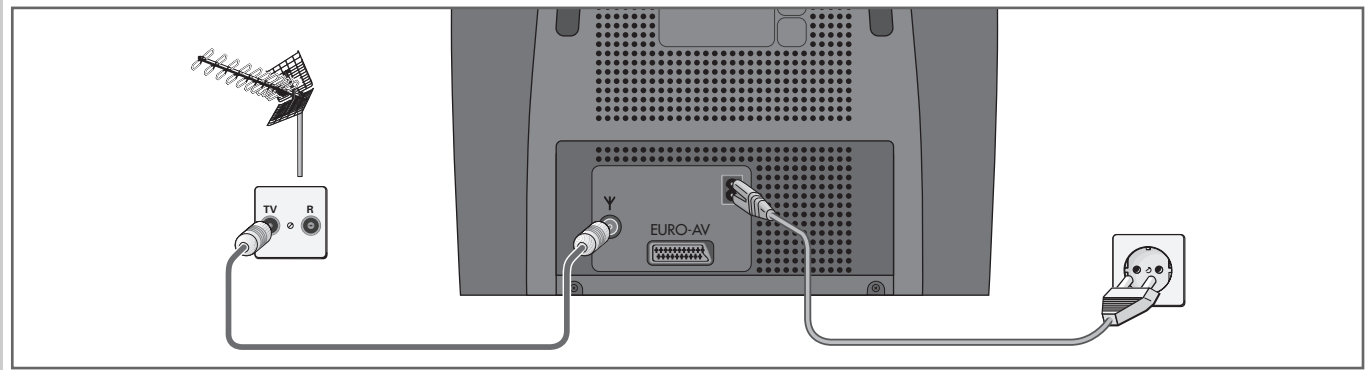
Reinigen Sie den Bildschirm nur mit einem feuchten, weichen Tuch. Verwenden Sie nur klares Wasser.



Bei diesem Fernsehgerät bilden Technik und Ökologie ein überzeugendes Gesamtkonzept. So werden überwiegend ökologisch hochwertige Materialien verwendet. Das Gehäuse verfügt über einen hohen Anteil an Kunststoffrecyclat und ist mit umweltschonenden Wasserlacken z.T. mit Recyclinglack lackiert. Durch die optimierte Konstruktion kann auf den Einsatz von Flammschutzmitteln im Gehäuse verzichtet werden. Um nach Gebrauchsende ein hochwertiges Recycling zu ermöglichen, ist die Materialvielfalt konsequent reduziert – alle größeren Kunststoffteile sind gekennzeichnet. Zur Erleichterung von Servicearbeiten und zur optimalen Wiederverwertung ist dieses TV-Gerät demontagefreundlich konstruiert.

ANSCHLIESSEN UND VORBEREITEN

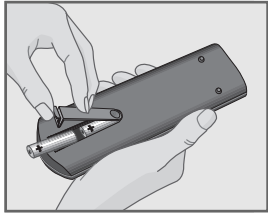
Anschließen



- 1 Stecker des Antennenkabels in die Antennenbuchse »Y« des Fernsehgerätes stecken.
- 2 Stecker des Netzkabels in die Netzbuchse des Fernsehgerätes und in die Steckdose stecken.

ANSCHLIESSEN UND VORBEREITEN

Batterien in die Fernbedienung einlegen



- 1 Batteriefach öffnen, dazu Schnapper drücken und Deckel abnehmen.
- 2 Beim Einlegen der Batterien (Typ Mignon, z.B. UM-3 oder AA, 2 x 1,5 V) Polung beachten, im Batteriefachboden markiert.

Hinweis:

Ist die Batterie verbraucht, erscheint am Bildschirm des Fernsehgerätes die Einblendung: »Batter.«.

Verbrauchte Batterie unbedingt entfernen. Für Schäden, die durch ausgelaufene Batterien entstehen, kann nicht gehaftet werden.

Umwelthinweis

Die Batterien – auch schwermetallfreie – dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Verbrauchte Batterien müssen in die Altbatteriesammelgefäße bei Handel und öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden.

BEDIENEN AM FERNSEHGERÄT



Ein -/Ausschalten

- 1 Fernsehgerät mit »IO« einschalten.
– Leuchtet danach die Anzeige, dann befindet sich das Fernsehgerät in Bereitschaft.
- 2 Mit »P+« schalten Sie das Fernsehgerät vollständig ein.
- 3 Fernsehgerät mit »IO« ausschalten.

Lautstärke ändern

- 1 Lautstärke mit »-▲+« ändern.

Programme wählen

- 1 Programme mit »- P+« wählen.

EINSTELLUNGEN

Fernseh-Programme einstellen – automatisch (mit dem ATS Suchlauf)

Das Fernsehgerät ist mit einem automatischen Programmsuchlauf ausgestattet.

Sie starten den ATS Suchlauf und können danach die Fernseh-Programme in der Reihenfolge Ihrer Wahl sortieren.

Es stehen 69 Programmplätze zur Verfügung, die beliebig mit Fernseh-Programmen von der Antenne oder vom Kabelanschluss belegt werden können.

Sie können auch Fernseh-Programme – die mehrmals gefunden wurden oder deren Empfangsqualität zu schlecht ist – aus der Programmtabelle löschen.

- 1 Fernsehgerät mit »IO« am Fernsehgerät einschalten.
– Am Bildschirm erscheint die Einblendung »ATS«.

Hinweis:

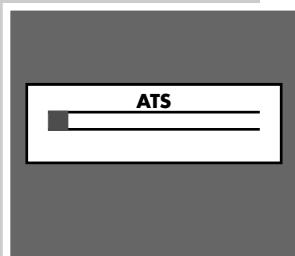
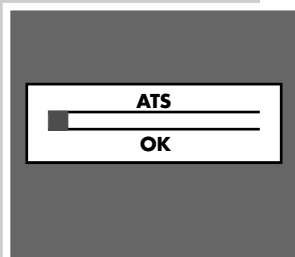
Wenn die Einblendung »ATS« nicht erscheint, »AUX« ca. 4 Sekunden drücken, bis die Einblendung erscheint.

- 2 ATS Suchlauf mit »OK« starten.
– Der ATS Suchlauf kann über eine Minute dauern.
– Hat das Fernsehgerät alle Fernseh-Programme gespeichert, schaltet es auf Programmplatz 1.

Hinweis:

Weitere Einstellungen – wie nicht gewünschte Fernseh-Programme löschen oder die Reihenfolge der Fernseh-Programme nachträglich ändern – sind auf der nächsten Seite beschrieben.

Das Begrenzen der Programmplatzwahl und Fernseh-Programme manuell eingeben, finden Sie im Kapitel "SONDEREINSTELLUNGEN" ab Seite 19.

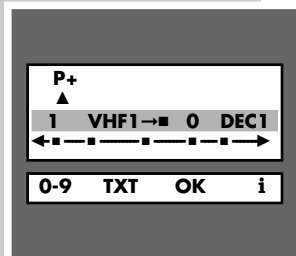


EINSTELLUNGEN

Fernseh-Programme aus der Programmtabelle löschen

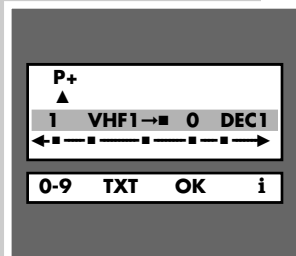
Sie können Fernseh-Programme mit schlechter Bildqualität löschen.

- 1 Menü aufrufen, dazu »**i**« und danach »**OK**« drücken.
– Das Menü »Programmeinblendung« erscheint.
- 2 Programmplatz, dessen Fernseh-Programm gelöscht werden soll, mit »**▽**« oder »**△**« wählen.
- 3 Fernseh-Programm löschen, dazu »**TXT**« und danach »**OK**« drücken.
– Die nachfolgenden Fernseh-Programme verschieben sich um einen Programmplatz nach vorne.
Weitere Fernseh-Programme löschen, dazu die Pkt. **2** und **3** wiederholen.
- 4 Einstellung mit »**i**« beenden.



Fernseh-Programme tauschen

- 1 Programmplatz, dessen Fernseh-Programm getauscht werden soll, mit »**▽**« oder »**△**« anwählen.
- 2 Menü aufrufen, dazu »**i**« und danach »**OK**« drücken.
– Das Menü »Programmeinblendung« erscheint.
- 3 Neuen Programmplatz mit »**0...9**« zweistellig eingeben und mit »**OK**« bestätigen.
– Die beiden Fernseh-Programme tauschen ihren Programmplatz.
Weitere Fernseh-Programme tauschen, dazu die Pkt. **2** und **3** wiederholen.
- 4 Einstellung mit »**i**« beenden.



FERNSEH-BETRIEB

Grundfunktionen



Fernsehergerät ein -/ausschalten

- 1 Fernsehergerät mit »**IO**« am Fernsehergerät einschalten.
- 2 Fernsehergerät mit »**⏻**« in Bereitschaft (Stand-by) schalten.
Mit »**0...9**« oder »**△/P+**« wird das Fernsehgerät aus Bereitschaft wieder eingeschaltet.
- 3 Fernsehergerät mit »**IO**« am Fernsehergerät ausschalten.

Programmplätze anwählen

- 1 Programmplätze (auch AV) mit »**0...9**« direkt wählen.
- 2 Programmplätze mit »**▽**« oder »**△/P+**« schrittweise wählen.

Einstellungen ändern

- 1 Lautstärke mit »**▶**« oder »**◀**« ändern.
- 2 Helligkeit mit »**-**☀« oder »☀**+**« ändern.
- 3 Farbkontrast mit »**-**⊕« oder »⊕**+**« ändern.

Hinweis:

Jeder veränderte Wert wird nach ca. 8 Sekunden gespeichert.
Zurück auf die werkseitige Einstellung, dazu »**AUX**« und danach »**OK**« drücken.

Weitere Funktionen

Uhrzeit ein-/ausblenden

- 1 Uhrzeit mit »⌚« ein-/ausblenden.

Programmplatz-Nummer ein-/ausblenden

- 1 Programmplatz-Nummer mit »i« ein-/ausblenden.
 - Bei vielen Fernseh-Programmen wird zusätzlich der Sendername eingeblendet.

Ton ein/ausschalten

- 1 Ton mit »🔊« ein-/ausschalten.

Schwarz-/Weiß-Kontrast ändern

- 1 Zuerst »AUX« drücken, dann mit »-⚙« oder »⚙+« Kontrast verändern.

Ausschaltzeit eingeben (Sleep Timer)

- 1 Zuerst »AUX« und danach »TXT« drücken.
 - Das Menü »Ausschaltzeit« erscheint.
- 2 Ausschaltzeit (01 bis 99 Minuten) mit »0...9« zweistellig eingeben.
- 3 Ausschaltzeit mit »i« bestätigen.
 - Das Fernsehgerät schaltet bei der eingegebenen Zeit aus.



VIDEOTEXT-BETRIEB

Grundfunktionen



Videotext ein -/ausschalten

- 1 Videotext-Betrieb mit »**TXT**« ein-/ausschalten.
– Die Übersichts-Seite 100 oder die zuletzt aufgerufene Videotext-Seite erscheint.

Videotext-Seite anwählen

- 1 Nummer der Videotext-Seite mit »**0...9**« dreistellig eingeben.
– Die Videotext-Seite erscheint nach kurzer Zeit.
- 2 Zurück zur Übersichts-Seite 100 mit »**i**«.

Blättern im Videotext

- 1 Eine Seite zurück mit »**👁**« (rot).
- 2 Zur nächsten Seite mit »**🟢**« (grün).
- 3 Zur nächsten 10er Seite mit »**🟡**« (gelb).
- 4 Zur nächsten 100er Seite mit »**🟦**« (blau).

Videotext-Seiten direkt anwählen (PageCatching)

Auf vielen Übersichts-Seiten befinden sich dreistellige Seitennummern, diese können Sie direkt anwählen.


- 1 Gewünschte Seitennummer mit »**📄**« oder »**📄**« anwählen und mit »**OK**« bestätigen.
– Die Seite erscheint nach kurzer Zeit am Bildschirm.

Weitere Funktionen

Zeichenhöhe vergrößern


- 1 Zeichenhöhe der Seite mit »+« vergrößern.

Unterseite aufrufen

- 1 Unterseite mit »-« aufrufen.
- 2 Gewünschte Unterseite mit »0...9« vierstellig wählen.
 - Die gewählte Unterseite erscheint nach kurzer Zeit.



Seitenstop bei Mehrfachseiten

Unter einer Mehrfachseite können mehrere Unterseiten zusammengefaßt sein, die von der Sendeanstalt automatisch weitergeblättert werden.

- 1 Unterseite mit »-« stoppen.

Anwortfreigabe

In bestimmten Videotextseiten können „verdeckte Antworten“ oder Informationen enthalten sein. Diese können Sie aufrufen.

- 1 Informationen mit »+« einblenden.
- 2 Informationen mit »+« ausblenden.

Funktionen anwählen – aus der Symbol-Zeile

- 1 Videotext mit »**TXT**« einschalten.
- 2 „Symbol-Zeile“ mit »**AUX**« aufrufen.
– Am unteren Bildschirmrand wird die „Symbol-Zeile“ eingeblendet.

Die Symbolzeile hat folgende Funktionen:



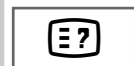
Zeichenhöhe vergrößern



Wartezeit überbrücken



Unterseite direkt abrufen



Antwortfreigabe

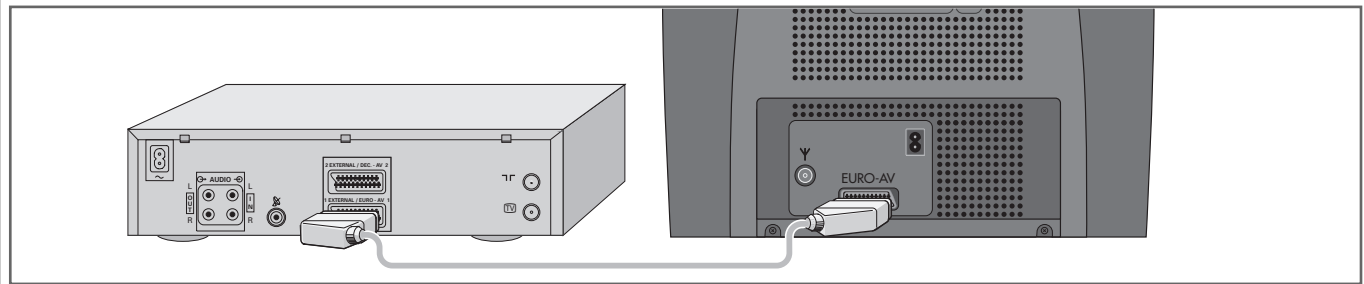


Seitenstop

- 3 Funktion mit »◀« oder »▶« wählen und mit »**OK**« aufrufen.
- 4 Videotext mit »**TXT**« abschalten.

ANSCHLUSSMÖGLICHKEITEN

Videorecorder, Satellitenreceiver oder Camerarecorder



Anschließen

- 1 Buchse »**EURO-AV**« des Fernsehgerätes und die entsprechende Buchse des Videorecorders oder Satellitenreceivers mit einem EURO-AV-Kabel verbinden.
Zum Anschließen eines Camerarecorders handelsübliches Adapterkabel verwenden.

Bedienen

- 1 Programmplatz »AV« mit »0« wählen.
- 2 Wiedergabe des Video-/Camerarecorders starten, bzw. Satellitenreceiver einschalten.
– Am Bildschirm ist die Recorder-Wiedergabe bzw. das Programm vom Satellitenreceiver zu sehen.

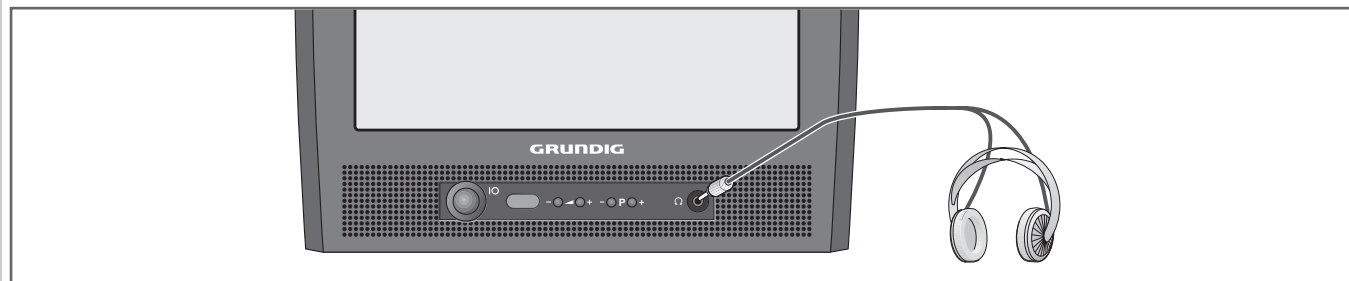
ANSCHLUSSMÖGLICHKEITEN

Videorecorder oder Satellitenreceiver (an Antennenbuchse)

Videorecorder oder Satellitenreceiver können auch an die Antennenbuchse »Y« des Fernsehgerätes angeschlossen werden. Die Antenne muß dann an der Antennenbuchse des Videorecorders oder Satellitenreceivers angeschlossen sein.

Danach muß ein Programmplatz des Fernsehgerätes auf den Videorecorder oder Satellitenreceiver abgestimmt werden, siehe Einstellung im Kapitel „Fernseh-Programme eingeben – durch manuelle Eingabe“, auf Seite 20.

Kopfhörer



Anschließen

- 1 Stecker des Kopfhörers (3,5 mm ø Klinke) in die Buchse »Ω« des Fernsehgerätes stecken.
– Die Lautsprecher des Fernsehgerätes werden dadurch abgeschaltet.

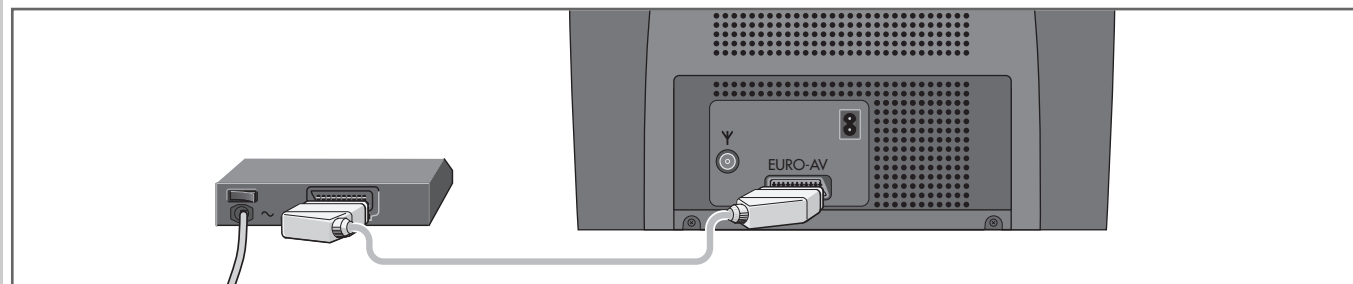
Lautstärke des Kopfhörers verändern

- 1 Lautstärke mit »◀« oder »▶« verändern.

ANSCHLUSSMÖGLICHKEITEN

Decoder

Einige Sender – deren Fernseh-Programme über die Kabelanlagen oder dem Satellitenreceiver zugeführt werden – verschlüsseln ihre Sendungen. Das Bild – und bei verschiedenen Sendern auch der Ton – sind damit unkenntlich. Mit einem Decoder können Sie derartige Fernseh-Programme entschlüsseln.

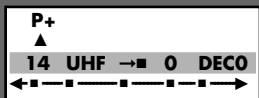


Anschließen

- 1 Buchse »EURO-AV« des Fernsehgerätes und die entsprechende Buchse des Decoders mit einem EURO-AV-Kabel verbinden.

Einstellung für den Betrieb mit Decoder

- 1 Programmplatz des „verschlüsselten“ Fernseh-Programmes wählen.
- 2 Menü aufrufen, dazu »i« und danach »OK« drücken.
- 3 Anzeige »DEC0« mit »▶« anwählen und mit »▼/▲« oder »P-/P+« die Einstellung »DEC1« wählen.
- 4 Einstellung mit »OK« speichern und mit »i« beenden.



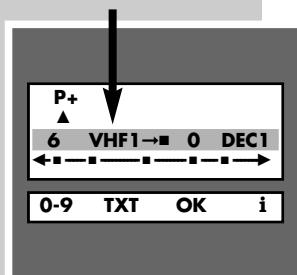
SONDEREINSTELLUNGEN

Programmplatzwahl begrenzen

Der ATS Suchlauf hat alle gefundenen Fernseh-Programme gespeichert und „sperrt“ den ersten nichtbelegten Programmplatz automatisch.

Dadurch können bei der schrittweisen Programmplatzwahl mit »« oder »« nur die gefundenen Fernseh-Programme angewählt werden.

Sie können diese Begrenzung auch manuell eingeben. Im Beispiel wurde ab Programmplatz 6 „gesperrt“.





1 Menü aufrufen, dazu »« und danach »**OK**« drücken.

– Das Menü »Programmeinblendung« erscheint.

2 Programmplatz 6 mit »« oder »« anwählen.

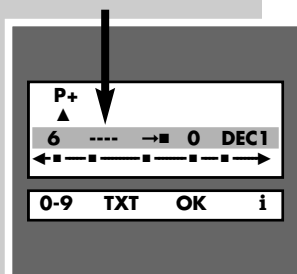
3 Anzeige »VHF 1« oder »VHF 2« mit  « anwählen und mit »« oder »« die Einstellung »----« wählen.

4 Einstellung mit »**OK**« speichern und mit »« beenden.

– Jetzt können nur die ersten 5 Programmplätze (und der Programmplatz »AV«) mit »« oder »« gewählt werden.

– Alle einstelligen Programmplätze – auch die „gesperrten“ – können weiterhin mit »**0...9**« gewählt werden.

– Wird ab Programmplatz 11 gesperrt, sind alle Programmplätze mit »**0...9**« wählbar.



SONDEREINSTELLUNGEN

Fernseh-Programme einstellen – durch manuelle Eingabe

Diese Einstellung ist nur dann erforderlich, wenn zum Beispiel im Kabelangebot ein neues Fernseh-Programm hinzukommt und Sie Ihre spezielle Reihenfolge der Programmplätze beibehalten wollen (z.B. ARD = 1, ZDF = 2 ... usw.).

Im Beispiel wird ein neu hinzugekommenes Fernseh-Programm im Frequenzband »UHF« (Sonderkanal S 34-S 41, Kanal C 21-C 69) auf den Programmplatz »14« eingestellt.

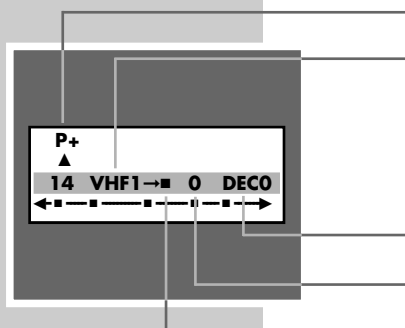
1 Menü aufrufen, dazu »i« und danach »OK« drücken.

Die Einstellungen werden mit Hilfe des Menüs durchgeführt.

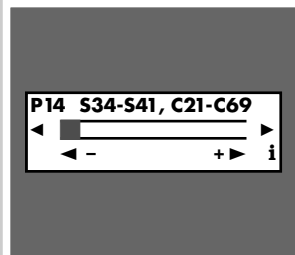
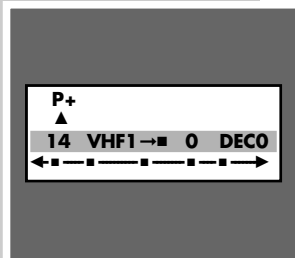
Die Positionen können mit »◀« oder »▶« gewählt werden:















- | | |
|--------------|---|
| P+ 1 | – Programmplatz von 1 bis 69; |
| VHF1 | – Frequenzband
VHF 1 (45 MHz – 137 MHz, C02 – C04, S01 – S05),
VHF 3 (137 MHz – 403 MHz, C05 – C12, S06 – S33),
UHF (403 MHz – 868 MHz, S34 – S41, C21 – C69),
---- Begrenzung des Programmplatzes; |
| DEC 0 | – Decoder, DEC 1 – Decoder ein, DEC 0 – Decoder aus; |
| 0 | – Fernsehnorm; |
| →■ | – Suchlauf. |

Die jeweilige Einstellung können Sie mit »◀« oder »▶« wählen.



SONDEREINSTELLUNGEN









- 2 Programmplatz »14« mit »« oder »« anwählen.
 - 3 Anzeige »VHF 1« mit »« anwählen und mit »« oder »« die Einstellung »UHF« wählen.
 - 4 Anzeige »« mit »« anwählen und einmal »« drücken.
– Die Einblendung für den »Programmsuchlauf« erscheint.
 - 5 Programmsuchlauf starten, dazu »« oder »« drücken und solange gedrückt halten bis der Programmsuchlauf startet.
– Der Programmsuchlauf stoppt bei jedem Fernseh-Programm das empfangen wird.
– Programmsuchlauf so oft starten, bis das gewünschte Fernseh-Programm am Bildschirm erscheint.
- Hinweis:**
Bild und Ton können feinabgestimmt werden, dazu »« oder »« kurz drücken.
- 6 Programmsuchlauf mit »« beenden.
 - 7 Einstellung für diesen Programmplatz mit »OK« speichern.
– Weitere Fernseh-Programme einstellen, dazu die Bedienung ab Pkt. 2 wiederholen.
 - 8 Einstellung mit »« beenden.





EXTERNE GERÄTE FERNBEDIENEN

Mit dieser Fernbedienung können Sie auch GRUNDIG Videorecorder und Satellitenreceiver fernbedienen.

Grundig Videorecorder fernbedienen

- 1 Richten Sie die Fernbedienung auf den Videorecorder.
- 2 »VIDEO« drücken und gedrückt halten.
- 3 Entnehmen Sie der folgenden Aufstellung, mit welchen Tasten die Funktionen des Videorecorders ausgelöst werden können.
 - »▼« »▲« – Programmplatz abwärts, aufwärts;
 - »i« – Aufnahme;
 - »OK« – Wiedergabe;
 - »⏸« – Pause;
 - »◀« »▶« – Bildsuchlauf rückwärts, vorwärts;
 - »0« – Stopp.

Grundig Satellitenreceiver fernbedienen

- 1 Richten Sie die Fernbedienung auf den Satellitenreceiver.
- 2 »SAT/TV« drücken und gedrückt halten.
- 3 Satelliten-Programm mit »▼« oder »▲« wählen.
- 4 Satellitenreceiver mit »⏻« in Bereitschaft (Stand-by) schalten.
- 5 Satellitenreceiver mit »0...9« oder »▲« aus Bereitschaft einschalten.



TECHNISCHE DATEN

Service-Hinweise für den Fachhandel:

Das Fernsehgerät darf nur mit dem beiliegenden Netzkabelset betrieben werden. Es verhindert Störungen aus dem Netz und ist Bestandteil der Gerätezulassung.

Für Ersatzzwecke bestellen Sie bitte bei einer Kundendienst-Stelle nur das Netzkabelset mit der Bezeichnung »Sachnummer 8290-991-316«.

CE Das Produkt erfüllt die Forderungen folgender EU-Richtlinien:
73/23/EWG Richtlinie betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen.
89/336/EWG Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit.

Das Gerät entspricht den Normen:
EN 60065, EN 55013, EN 55020

Das Fernsehgerät entspricht der Verordnung über den Schutz vor Schäden durch Röntgenstrahlen. Die Röntgenstrahlung – verursacht durch die Bildröhre – ist ausreichend abgeschirmt und darum völlig ungefährlich. Beschleunigungsspannung max. 31 kV/mittlerer Strahlstrom 1,0 mA.

Unsachgemäße Eingriffe, insbesondere Verändern der Hochspannung oder Einbau eines anderen Bildröhrentyps, können dazu führen, daß Röntgenstrahlung in erheblicher Stärke auftritt. So veränderte Fernsehgeräte entsprechen nicht mehr dieser Zulassung und dürfen nicht betrieben werden.

Technische Daten

Netzspannung: 220 – 240V, 50/60Hz, (Regelbereich des Netzteiles 165...265V)
Leistungsaufnahme: im Betrieb ca. 60 W, in Bereitschaft ca. 10 W
Empfangsbereiche: C01 ... C99, Sonderkanäle S01 ... S41
Tonendstufe: 2 W Musikleistung (1 W Sinus)

STÖRUNGEN SELBST BEHEBEN

Sollten die untenstehenden Hilfestellungen zu keinem befriedigendem Ergebnis führen, so wenden Sie sich an einen autorisierten GRUNDIG-Fachhändler oder rufen Sie die GRUNDIG-Hotline 0180/5302122 an. Bitte ziehen Sie in Betracht, daß Störungen auch durch externe Geräte wie Videorecorder und Satellitenreceiver hervorgerufen werden können.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
kein Bild, kein Ton	keine Netzspannung	Netzkabel angeschlossen? Netzschalter eingeschaltet?
	Fernsehgerät in Bereitschaft	mit Fernbedienung einschalten
	Fernsehgerät steht auf einem nicht belegten AV-Programmplatz	auf anderen Programmplatz schalten
Bild hell (Rauschen oder blau) aber kein Sender sichtbar	Antennenkabel	Antennenkabel angeschlossen? Antennenanlage in Ordnung?
	kein Fernseh-Programm programmiert	Programmsuchlauf starten
Bild kontrastarm	Bildeinstellungen verstellt	Helligkeit-, Kontrast-, bzw. Farb-Einstellung verändern
	Problem liegt am Sender	mit anderem Programm testen
Bild und/oder Ton gestört	Störungen durch anderer Geräte (Haushaltsgeräte, Funktelefone etc.)	Position der Geräte verändern
Geisterbilder, Reflexion	Programmeinstellung	automatische oder manuelle Programmeinstellung/Feintuning
	Antenne	Antennenkabel oder -anlage überprüfen lassen
keine Farbe	Farbintensität auf Minimum	Farbe hochregeln
	TV-Normeneinstellung (wenn Einstellmöglichkeit vorhanden)	richtige Farbnorm wählen
	Problem liegt am Sender	mit anderem Programm testen

STÖRUNGEN SELBST BEHEBEN

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
falsche Farben, Farbflecken	starkes Magnetfeld durch Lautsprecherboxen o.ä.	Abstand Lautsprecher zum Fernsehgerät vergrößern
		bei bleibenden Farbflecken das Fernsehgerät mit Netzschalter ausschalten und nach 10 Minuten wieder einschalten
	Erdmagnetfeldstörung	Geräteposition verändern
Bild vorhanden, kein Ton	Lautstärke Minimum oder Lautsprecher abgeschaltet	Lautstärke hochregeln/einschalten
	Tonregelung über Audio-Cinchbuchsen aktiviert (wenn diese Möglichkeit vorhanden)	Ausgabe des Tons über Lautsprecher anwählen
	Problem liegt am Sender	mit anderem Programm testen
	SAT-Betrieb	AV-Leitung zwischen Fernsehgerät und Satellitenreceiver prüfen
Ton undeutlich	Klangeinstellung	Klangeinstellung korrigieren
kein oder gestörter Videotext	Fernseh-Programm (hat keinen Videotext) oder Antennenanlage	mit anderem Fernseh-Programm prüfen, evtl. Geisterbild oder Reflexion oder Feinabstimmung
	Sendersignal zu schwach (Bild verrauscht)	Antennenanlage überprüfen
Fernbedienung wirkungslos	keine optische Verbindung	Fernbedienung auf Fernsehgerät richten
	Batterien in der Fernbedienung	Prüfen bzw. Wechseln der Batterien Polarität beachten
	undefinierter Betriebszustand	Fernsehgerät mit der Netztaaste ca. 2 min ausschalten

HILFE IM STÖRUNGSFALL

STETS FÜR SIE DA!
 DEUTSCHLAND 01 80/5 30 21 22*
 ÖSTERREICH 06 60/66 99*

montags bis freitags
 von 8.00 – 19.00 Uhr
 * Gebührenpflichtig –
 in Deutschland und
 Österreich möglich



GRUNDIG
 KUNDENBERATUNGS-
 ZENTRUM


GRUNDIG Kundenberatungszentrum

Haben Sie Fragen?

Unser Kundenberatungszentrum steht Ihnen werktags stets von 8.00 – 19.00 Uhr zur Verfügung.

Haben Sie Fragen zur Umweltverträglichkeit unserer Geräte, wenden Sie sich an die GRUNDIG Öko-Technologie, Fax: 0911/703-9213.

GRUNDIG Kundendienststellen

	<p>GRUNDIG Kundendienst Nord Kolombusstraße 14 D-22113 Hamburg +49/40-7 33 31-0</p>	<p>GRUNDIG Kundendienst West Horbeller Straße 19 D-50858 Köln +49/22 34-95 81-2 51</p>	<p>GRUNDIG Kundendienst Mitte Dudenstraße 45-53 D-68167 Mannheim +49/6 21-33-76-70</p>	<p>GRUNDIG Kundendienst Süd Beuthener Straße 65 D-90471 Nürnberg +49/9 11-7 03-0</p>	<p>GRUNDIG Kundendienst Ost Wittestraße 30e D-13509 Berlin +49/30-4 38 03-21</p>
	<p>GRUNDIG BELUX N.V. Deltapark, Weihoek 3, Unit 3G B-1930 Zaventem +32/2-7 16 04 00</p>	<p>GRUNDIG IRELAND LTD. 2 Waverley Office Park, Old Naas Road EIR Dublin 12 +3 53/1-4 50 97 17</p>	<p>GRUNDIG PORTUGUESA Comércio de Artigos Electróni- cos, Lda. Rua Bento de Jesus Caraça 17 P-1495 Cruz Quebrada, Lisboa +3 51/1-4 19 75 70</p>	<p>GRUNDIG DANMARK A/S Lejrvej 19 DK-3500 Værløse +45/44 48 68 22</p>	<p>GRUNDIG AUSTRIA Ges.m.b.H. Breitenfurter Straße 43-45 A-1120 Wien +43/1-81 11 70</p>
	<p>GRUNDIG UK LTD. Elstree Way, Borehamwood, Herts, WD6 1RX GB Großbritannien/Great Britain +44/1 81-3 24 94 00</p>	<p>GRUNDIG FRANCE S.A. 5 Boulevard Marcel Pourtout F-92563 Rueil Malmaison Cedex +33/1-41 39 26 26</p>	<p>GRUNDIG ESPAÑA S.A. Solsóns, 2 planta baja B3 Edificio Muntadas (Mas Blau) E-08820 El Prat De Llobre- gat (Barcelona) +34/93-4 79 92 00</p>	<p>GRUNDIG OY Luoteisrinne 5 SF-02271 Espoo +3 58/9-8 04 39 00</p>	<p>GRUNDIG NEDERLAND B.V. Gebouw Amstelveste Joan Muyskenweg 22 NL-1096 CJ Amsterdam +31/20-5 68 15 68</p>
	<p>Technical Service Unit 35, Woodside Park, Wood Street Rugby, Warwickshire, CV21 2NP Großbritannien/Great Britain +44/1 78-8 57 00 88</p>	<p>GRUNDIG SCHWEIZ AG Steinacker Straße 28 CH-8302 Kloten +41/1-8 15 81 11</p>	<p>GRUNDIG NORGE A.S. Glyniveien 25, Postboks 234 N-1401 Ski +47/64 87 82 00</p>	<p>GRUNDIG SVENSKA AB Albygatan 109 d, Box 4050 S-17104 Solna +46/8-6 29 85 30</p>	<p>GRUNDIG ITALIANA S.P.A. Via G.B. Trener, 8 I-38100 Trento +39/4 61-89 31 11</p>
				<p>GRUNDIG POLSKA SP.Z.O.O. Ul. Czestochowska 140 PL-62800 Kalisz +48/62-7 66 77 70</p>	

